lipu lukin mute e nasin wawa sewi sona pi jan ali tawa ma ali





nasin suli pi jan Melin





toki pona

pona lipu e kulupu pi soweli jan walo

nanpa TT (LLLT/AMMTT). sike ma LLLW e sike mun LTW e sike suno T en LLLTW.

pali li kama e sike suno T en TW. pali toki pona li kama e sike mun TT e sike suno T en LLTT. lipu li kama e tenpo lili.

jan lawa e lipu lukin mute: jan sama Nilatote Osi (L. O. Asilano)

sitelen insa: jan Ekohe Sewi. sitelen selo: jan Ekohe Sewi.

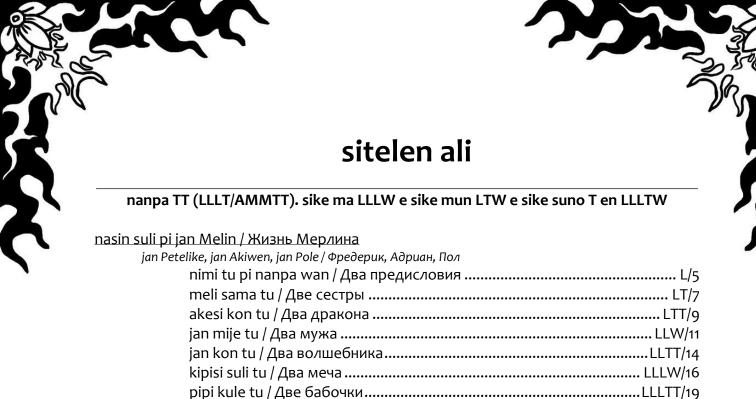
tomo: ma Losi, AAMLLLW-oMT, mute tomo Kalininka, nasin Nakaja, tomo nanpa LLLT/LW.

esun Intene:

toki pona: http://tok.apokrif93.com/, http://tok.apokrif93.com/, http://vk.com/apokrif93

tomo Intene: 93in39@gmail.com

li kulupu pali en jan tan e lipu lukin mute «toki insa» (lipu «Apokiwi») sike suno T en LLLTW





nanpa li pali LLLW.LTW.T&LLLTW

li ken sitelen ala e sitelen sina en li toki «tan seme?» ala.

esun Intene:

toki pona: http://tok.apokrif93.com/, http://tok.apokrif93.com/, http://vk.com/apokrif93

tomo Intene: 93in39@gmail.com

mani lon «Яндекс.Деньги»: 41001416643125

mani lon «WebMoney»: Z318373604178, E263825672387, R412990927571,

U141526320068, B411510488425, G198524212114

mani lon nanpa toki: 89632921917

lipu mani lon «Сбербанк России»: 67619600 0053924057

mani lon «Сбербанк России»: Калининградское ОСБ № 8626/01236

ИНН 7707083893 БИК 042748634 КПП 390602001

к/сч 3010181010000000634 р/сч 47422810920009902000 Назначение платежа: Адрианову Роману Олеговичу,

лицевой счёт № 4230781082001344693448

tomo pi jan lawa e lipu lukin mute: 236022, Калининград, ул. Нарвская, д. 17, кв. 11,

Адрианову Роману Олеговичу

jan Petelike, jan Akiwen, jan Pole

nasin suli pi jan Melin

(jan nimi Losi li jan sama Nilatote Osi)

nimi tu pi nanpa wan

tenpo pi pini mute la jan pi toki pona pi lon ma Kanse en ma Piten en ma Kinla li kama toki e jan lawa en jan kon en jan utala. toki ni li sitelen ala li toki taso. jan kon wan pi toki ni li jan Melin. nimi ona li jan Melin («Merlin») anu jan Miwin («Myrrdin») kepeken toki Kelisi («Celtic»). toki ni li pona tawa jan ali. tan ni la jan sitelen li kama sitelen e toki pi jan Melin.

li sitelen e toki pi jan Melin

Фредерик, Адриан, Пол

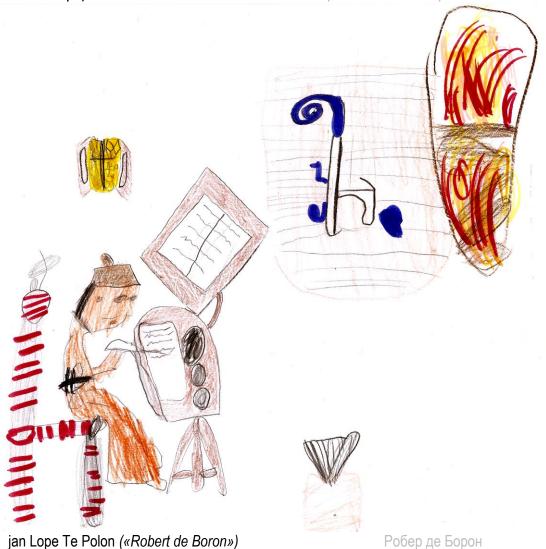
Жизнь Мерлина

(nep. c φp. Fr. Nyarlathotep Otis)

Два предисловия

Давным-давно начали поэты Франции, Англии и Уэльса рассказывать истории о королях, волшебниках и рыцарях. Эти истории не записывались, а передавались из уст в уста. Имя одного из волшебников в этих историях Мерлин, или, по-кельтски, Миррдин. Всем нравились рассказы о нём. Вот почему писатели стали записывать приключения Мерлина.

описывает жизнь Мерлина





jan Kapitu Monemutensi («Galfridus Monemutensis») li jan sona lon ma Kinla. ona li sitelen e lipu mute: «nimi kama pi jan Melin» («Prophetiæ Merlini») en «toki e jan lawa pi Piten» («Historia Regum Britanniae») en «nasin suli pi jan Melin» («Vita Merlini»). jan Kapitu li sitelen kepeken toki Loma. toki ona li toki e ni: jan Melin li jan lawa. jan lawa sin li utala e ona. ona li tawa ma kasi. ona li kama nasa. taso ona li sona e tenpo kama. ni pini la jan Kesen Te Tula («Chrétien de Troyes») li sitelen e lipu mute pi jan lawa Antun kepeken toki Kanse. jan lawa en jan utala en jan sona pi tenpo ni li lukin e toki ni. toki ni li pona tawa ona.

jan Lope Te Polon («Robert de Boron») li jan sona lon ma Kanse. ona li sitelen e lipu mute sin pi jan Melin en jan Antun. ona li sitelen e toki ali pi jan Melin pi sona sina. ona li sitelen kepeken toki Kanse.

* * *

mi jan Petelike. toki pi jan Lope Te Polon li pona tawa mi. tenpo pini la mi wile sitelen e toki ali pi jan Lope kepeken toki pona. toki ni li lon ni.

jan Akiwen en jan Pole li jan lili mije mi li pini e sike suno pi luka en luka tu tu. ona li toki ala kepeken toki pona. tan ni la mi toki e toki ni tawa ona kepeken toki Kanse. toki ni li pona tawa ona. tan ni la ona li sitelen e sitelen kule pi lipu mute ni.

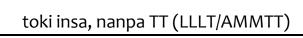
Гальфрид Монмутский был канцелярским секретарём Уэльса. Он написал несколько книг на латыни: «Пророчество Мерлина» («Prophetiæ Merlini»), «Историю королей Британии» («Historia Regum Britanniae») и «Жизнь Мерлина» («Vita Merlini»). Он описал Мерлина как короля. Во время проигранного боя с другим королём Мерлин сошёл с ума и благодаря этому стал пророком.

Несколько позже Кретьен де Труа записал свои сказания об Артуре в виде романов. Эти романы имели большой успех при королевских дворах того времени. Французский священник Робер де Борон также написал романы о Мерлине и Артуре. Именно он выковал миф, известный нам сегодня.

* * *

Меня зовут Фредерик. Вот уже много лет мне нравятся истории Робера де Борона, и я решил перевести их на токипона. Что я и сделал.

Адриан и Пол — мои дети, пяти и девяти лет. Они ещё не говорят на токипона, но я рассказал им эти истории по-французски. Им так понравилось, что они решили проиллюстрировать их. Рисунки в этой книге сделаны ими.





kon ike li tawa insa tomo pi meli tu

Демон входит в дом двух сестёр

tenpo pini mute la, kon ike wan li lon. ona li kon pi wawa mute. taso ona li pilin taso li wile jo e jan lili. ona li alasa e mama meli pi jan lili kama ona.

lon ma Piten la ona li lukin e meli tu. meli ni li jo e mama sama. ona li pona lukin tawa kon ike. kon ike li tawa monsi pi meli tu.

meli li pilin ike tan ni la ona li tawa tomo pi jan sona mute. jan sona li lukin e kon ike li toki e ni tawa meli tu: «tenpo pimeja ali la sina poki e sama lon tomo lape sina. sina seli e palisa suno lon monsi lupa la kon ike li ken kama ala».

tenpo mute la meli tu li pali e ijo ni. kon ike li ken ala tawa tomo lape meli. taso ona li sona mute. ona li pana e ike tawa pilin meli. meli tu li utala e sama. ona li toki ike mute. meli li pilin ike la ona li tawa tomo lape sina. meli wan li seli e palisa. taso meli ante li seli ala.

Давным-давно один демон, чувствуя себя одиноким, решил завести ребёнка. Для этого он отправился искать женщину, которая могла бы выносить ему дитя.

Он нашёл в Британии двух сестёр, которые показались ему красивыми, и стал следить за ними.

Испугавшись, две сестры отправились к учёному, который, заподозрив происки демона, посоветовал им запираться каждую ночь вдвоём и зажигать маленькую свечу у окна, чтобы не дать злодею достичь своей цели.

Несколько недель они принимали эти мудрые меры предосторожности, и демону ничего не удавалось. Но тот оказался умён, и ему пришла в голову идея посеять в их умах гнев.

В эту ночь сёстры поссорились, и одна из них забыла зажечь свечу, которая должна была её защитить.



kon ike li pilin pona mute. ona li kalama ala la ona li tawa tomo lape meli. jan ali li sona e ni: kama pi lon tomo lape. taso tenpo suno kama la meli ni li pilin ike. ona li toki e ni:

«pakala, tenpo pimeja la mi pilin e sitelen lape ike, insa mi li nena pi jan lili tan sitelen lape ike».

tenpo pimeja la ona li pana e jan lili monsuta. ona li ike lukin mute. linja mute li lon sijelo ali ona. noka en lawa pi jan lili li sama noka en lawa pi soweli.

meli li toki e ni tawa sewi:

«kon pona pi kasi en soweli o. mi toki e nimi sina. o kama pona lukin e jan lili mi».

ona li telo oko mute. telo ni li telo e lawa pi jan lili. tenpo ni la linja ali li weka. noka soweli li weka. lawa soweli li weka. jan lili li pona lukin.

meli li pilin pona mute.

ona li toki ni tawa jan lili:

«sina jan lili pi pona en ike. sina jan Melin». jan Melin li kama jan kon tan wawa pona en wawa ike. ona li ken lukin e tenpo pini e tenpo kama. ona li ken kama e ijo pi wile ona. Обрадованный демон беззвучно проскользнул в её комнату. Никто не знает, что случилось той ночью, но утром несчастная девушка воскликнула в слезах:

«Какой ужас! Ночью у меня был ужасный кошмар, и я забеременела от этого кошмара!»

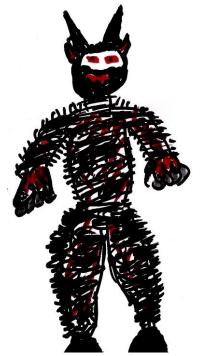
Вечером она родила чудовищного младенца, покрытого шерстью, руками и ногами, подобными козлиным. Рыдая, она умоляла небеса:

«О добрый гений природы, я взываю к имени твоему. Сделай так, чтобы моё дитя стало красивым!».

Слёзы её упали на ребёнка, шерсть выпала, и он стал очаровательным младенцем. Девушка в восторге взглянула на своё дитя и воскликнула:

«О сын добра и зла, я назову тебя Мерлина!»

Он унаследовал от своего отца великие силы. Он мог видеть прошлое и будущее. Он стал великим волшебником.



jan Melin lili

Маленький Мерлин



akesi kon tu

Два дракона



akesi kon tu li utala

Два дракона сражаются

tenpo pini mute la jan Monteken li lawa pi ma Piten. ona li ike mute. ona li kama jo ike e supa monsi lawa pi jan lawa moli. ona li moli e mije lili pi jan lawa moli. taso mije lili sin li moli ala li tawa weka. Jan Monteken li pilin ike tan mije lili ni. ona li wile pali e tomo sewi. tomo ni li suli mute li sewi mute. jan ala li ken utala e tomo ni.

pali li kama lon nena suli. taso sinpin li lili la ona li pakala li kama kiwen lili mute. tenpo mute la jan li pali e sinpin kin. taso tenpo ali la sinpin li pakala. jan sona li toki e ni tawa jan Monteken: «sinpin kepeken ko tomo en telo loje pi jan lili li ken kama sewi. jan lili ni li sike e suno tenpo luka tu. jan lili ni li jo ala e mama mije».

jan utala pi jan lawa li weka li alasa e jan lili ni. jan utala li tawa ma tomo. jan Melin li kama tawa ona li toki e ni:

«sina wile e mi. mi sike e suno tenpo luka tu. mi jo ala e mama mije».

utala li kute e toki nasa. taso jan utala li pana e jan lili tawa jan Monteken.

Jan Melin li toki e ni: «jan lawa o, mi toki e ijo pi tomo seli pakala. akesi kon tu li Давным-давно в Британии правил очень злой король по имени Вортигерн. Он завладел троном после смерти старого короля, убив его старшего сына. Но второй смог бежать, поэтому Вортигерн боялся, что тот вернётся и свергнет его. Вот почему он решил выстроить башню столь высокую и столь прочную, чтобы она была неприступной.

Строительство начали на высоком холме, но едва возвели несколько футов стены, башня рухнула, обратившись в руины. Они начинали несколько раз, но всё напрасно. Вортигерн посоветовался с его магами, которые сказали ему, что раствор для башни нужно смешать с кровью семилетнего ребёнка, родившегося без отца.

Рыцари короля тут же отправились на поиски этого ребёнка. Когда они прибыли в деревню, Мерлин подошёл к ним и сказал:

«Я тот, кого вы ищете, мне семь лет, и я родился без отца». Удивлённые его словами, но желая угодить своему правителю, они немедленно привели его к королю.

«Сир, — сказал Мерлин, — я объясню тебе, почему башня разваливается. Под холмом находятся двое драконов. Когда стена под-



lape lon anpa nena. sinpin li wawa e monsi akesi. akesi li tawa sike li pakala e tomo suli. mi toki e ike la sina seli e mi». jan pali pi jan lawa li pali lon insa nena. ona li kama lukin e kiwen suli tu. ona li pali lon insa kiwen li lukin e akesi kon. akesi kon ni li walo li suli li tawa kon li mu ike. jan pali li pali lon insa kiwen sin li lukin e akesi kon sin. akesi kon ni li loje li suli mute.

akesi kon tu li lukin e sama. ona li utala li kipisi li seli. utala li tenpo e tenpo suno tu wan. akesi kon loje li kipisi e insa pi akesi kon walo. akesi kon walo li kama moli li tawa anpa li kama kon seli. akesi kon loje li sewi. jan ala li lukin e ona.

jan Monteken toki e ni tawa jan Melin: «sina toki sona e ijo pi utala ni».

jan Melin li toki e ni: «akesi kon walo li sina. akesi kon loje li jan Uten li mije lili pi jan lawa moli. tenpo suno tu wan la jan Uten li kama li moli e sina sama akesi kon walo li moli tan akesi kon loje».

jan Monteken li pilin ike mute tan ni. ona li poki e sama lon tomo ona. taso jan Uten li kama li utala seli e tomo. jan Monteken li kama moli. jan Uten li kama jan lawa pi ma Piten. jan Melin li kama jan sona en jan kon pi jan Uten. нимается, она давит им на спины, и они начинают ворочаться, в результате чего башня рушится. Пусть меня предадут огню, если я солгал».

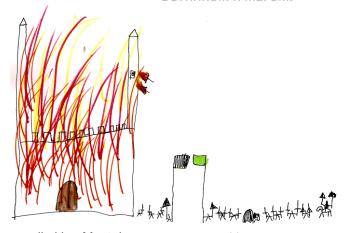
Король тут же велел перекопать холм. Вскоре его глазам предстали два огромных камня. Подняв первый, под ним обнаружили большого белого дракона, взмывшего в воздух с жалобным стоном. Затем был поднят второй камень, и под ним оказался красный дракон, ещё больше первого.

Заметив друг друга, драконы тут же бросились в бой, раздирая друг друга когтями и поливая могучими потоками огня. Борьба длилась три дня, после чего красный дракон вспорол брюхо белому, который рухнул на землю и исчез в ярком пламени. Красный дракон взмыл в небо, и никто его больше не видел.

«Расскажи, Мерлин, что означал этот бой», — спросил Вортигерн.

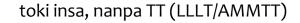
«Белый дракон, — объяснил Мерлин, — это ты, а красный — Утер, второй король, трон которого ты узурпировал. Он явится сюда через три дня во главе великой армии и убъёт тебя, как красный дракон победил белого».

Вортигерн испугался он заперся в своём замке. Но когда Утер явился, он сжёг замок, и Вортигерн погиб вместе с ним. Утер стал королём Британии, а Мерлин стал его советником и магом.



jan Uten li seli e tomo suli pi jan Monteken

Утер сжигает замок Вортигерна



jan mije tu

Два мужа



tomo suli Sintaken poka selo telo suli

Замок Тинтагель у моря

jan Uten li kama jan lawa pi ma Piten la ona li wile kama jo e jan meli. tenpo suno mute la kulupu pi jan lawa li tawa insa ma. Taso jan Uten li lukin ala e meli pi pona lukin tawa ona. tenpo suno wan la ona li kama tawa ma Konuwa. ma ni li pona lukin li poka selo telo suli. insa ma ni la jan li ken lukin e kasi anpa en soweli mute.

tomo suli Sintaken li lon ma ni li lon poka selo telo suli li lon anpa kiwen pi suli mute la jan ala ken utala e tomo ni. tomo Sintaken li tomo suli pi jan Koluwa en jan Iken. jan Koluwa li jan lawa pi ma Konuwa. jan Iken li jan meli ona.

jan Uten li lukin e jan Iken pi pona lukin la ona li olin e ona. tenpo ni la jan Koluwa li weka lon utala. jan Uten li pilin pona tan ni. ona li toki e olin tawa jan Iken. taso jan Iken toki e ni:

«jan lawa o mi olin taso e jan mije mi. o toki ala e olin tawa mi. o weka lon ma sina».

Став королём Британии, Утер решил жениться. Долгое время он странствовал по стране, но не видел ни одной женщины, которая бы ему понравилась. Однажды они пересекали Корнуолл, красивую страну у моря, богатую пастбищами и овцами.

Они прибыли в крепость Тинтагель, большой замок с видом на море, расположенный на высоких скалах. Этот замок принадлежал Горлойсу, герцогу Корнуолла, и его жене.

Едва увидев красавицу Игрэйну, Утер мгновенно влюбился. В то время Горлойс отправился на войну, и Утер был рад этому. Он поспешил признаться Игрэйне в любви, но та ответила ему от всей души: «О король, знай, что я люблю только моего мужа. Я не позволяю тебе говорить со мной о любви. Так что уходи туда, откуда пришёл».



jan Uten li tawa ala. ona li esun e kiwen mani mute e len mani pi pona lukin. ona li pana e ijo ni tawa jan Iken. taso jan Iken li kama jo ala. ona li poki e sama lon tomo Sintaken li toki ala tawa jan Uten.

jan Uten li utala e tomo suli. taso tomo Sintaken li anpa kiwen pi suli mute. jan ala ken utala e tomo ni. jan Uten li pilin ike mute tan ni. ona li jo ala e nasin tawa jan Iken.

jan Melin li sona ali la ona li sona e pakala pi jan Uten. ona li kama tawa jan Uten li toki e ni:

«jan lawa o sina pilin ike tan seme».

«mi kama nasa tan olin mi pi jan Iken. tenpo suno ali en tenpo pimeja ali la mi wile lukin e ona. taso ona li poki e sama lon tomo suli ona. sina ken ala ken pali e ni».

«jan lawa o mi wile ala pali e ni. jan Iken li jan meli pi jan Koluwa. ni e ike».

«jan Melin o sina pali e ni la mi pana e ijo ali mi tawa sina».

jan Melin li lukin e tenpo kama li toki e ni: «jan lawa o mi pali e ni. taso tenpo pimeja ni la sina en jan Iken li pali e jan lili. mi wile e jan lili ni. sina en mi taso li ken sona e ni. ni li pona ala pona tawa sina».

«pona».

jan Melin li toki e toki kon pi wawa mute. toki kon ni li nimi e kon pi akesi kon. jan Uten li kama sama ali e jan Koluwa. jan ali li ken lukin e ante pi jan Uten en jan Koluwa. jan Melin li toki e ni tawa ona:

«o tawa tomo suli pi jan Iken. sina kama jo e ijo wile sina».

jan Uten li tawa tomo Sintaken. jan Iken li lukin e ona sama pi mije ona li kama jo e jan Uten insa luka ona li pana e uta tawa ona. ona mute li tawa tomo lape. Конечно, Утер не ушёл. Он покупал множество драгоценностей и дарил их прекрасной Игрэйне. В ответ она заперлась в своём замке, не сказав ни слова.

В ярости Утер решил взять замок штурмом. Но тот, взгромождённый на скалах, был совершенно неприступен. Утер был подавлен и обескуражен.

Мерлин, его предсказатель, догадался о смущении своего хозяина и как можно быстрее отправился к нему.

«О король, что ты делаешь?»

«Я без ума от Игрэйны. Я хочу видеть её в любое время дня и ночи. Но она заперлась в своём замке. Ты сможешь помочь мне?»

«Не думаю, что это будет хорошо. Игрэйна — жена Горлойса, и она вправе отвергнуть тебя».

«Пожалуйста, Мерлин. Если ты поможешь мне, я дам тебе всё, что принадлежит мне».

Благодаря своему пророческому дару Мерлин прозрел будущее. Он ответил так:

«Я помогу тебе, но при одном условии. Сегодня вечером ты соединишься к этой женщине, которая встретит тебя. Ночью ты зачнёшь ребёнка. Именно этого ребёнка я хочу забрать, и пусть никто не подозревает, что он со мной. Согласен?» «Согласен»

Тогда Мерлин призвал могучие чары, называемые «взрыв дракона». Тело Утера изменилось, и он стал настолько похож на Горлойса, их нельзя было отличить. Мерлин сказал ему:

«Иди к Игрэйне и возьми то, что хочешь». Утер отправился в замок Тинтагель, и Игрэйна встретила его как своего мужа. Она обняла его, расцеловала, а затем отвела в свою комнату.



tenpo pimeja ni la jan Koluwa li moli tan utala. jan Iken li kama sona e ni: jan unpa ona li lon ala jan Koluwa. taso ona li sona ala seme.

tenpo kama la jan Uten li kama e jan mije pi jan Iken.

jan lili li kama li nimi e Antun. taso tenpo suno pi nanpa tu ona, jan Antun li weka. jan Iken li pilin ike mute tan ni. jan pali pi jan lawa li lukin e ma ali. taso jan ala li lukin e jan Antun. jan Uten taso li sona e ni: jan Antun li lon poka jan Melin. Этой ночью Горлойс погиб в бою. Вскоре Игрэйна узнала об этом и поняла, что тот, с кем она была в ту ночь, не мог быть её мужем. Но она не узнала всей правды.

Со временем Утер узнал, как завоевать её сердце, и она стала его женой.

Когда от их союза родился сын, они назвали его Артуром. Но на второй же день Артур исчез. Бедная Игрэйна сходила с ума от беспокойства, отправляла людей во все стороны на его поиски, но никто его больше не видел. Только Утер знал правду: дитя было с Мерлином.



jan Melin li toki e toki kon pi akesi kon

Мерлин, поющий драконье заклинание



tenpo suno wan la jan Melin li tawa lon ma kasi Pokelimande. ma kasi li pona tawa ona. ona li toki e toki kon li kama e soweli suli. soweli ni li pona lukin li jo luka walo li jo palisa lawa suli. ona li tawa sama kon li toki tawa waso en kasi suli.

ona li kama poka lupa telo. lon ni la jan meli wan li kama jo e kasi kule. ona toki e ni:

«a. soweli pi pona lukin mute o. o kama ni».

Два волшебника

Однажды Мерлин решил погулять в лесу Броселианд. Он любил лес. Он прочёл заклинание, превратившее его в красивого оленя с белыми ногами. Он помчался, останавливаясь здесь и там, чтобы побеседовать с птицами и деревьями.

Он вышел на поляну, где собирала цветы молодая девушка. Девушка воскликнула: «О, какой красивый олень! Подойди ко мне, прекрасное животное!»



jan Melin li sama soweli li toki tawa waso

Мерлин, превратившись в оленя, разговаривает с птицами

jan Melin li kama tawa jan meli. jan meli li kama jo e ona insa luka ona li toki e ni: «nimi sina li seme».

«mi jan Melin». jan Melin li toki e ni. tenpo sama la ona li kama e jan. jan meli li pilin ike tan ni li toki e ni:

«a. sina kon ike».

«ala. mi jan kon en jan sona pi jan Uten. sina nimi e seme»

jan meli li lukin jan Melin li sona e ni: ona li pona.

Мерлин подошёл, и девушка обняла его обеими руками за шею. Она спросила: «Как тебя зовут?»

«Меня зовут Мерлин», — ответил тот, превратившись снова в человека. Испугавшись колдовства, девушка закричала:

«Помогите! Демон!»

«Вовсе нет. Я маг короля Утера, а ты кто?» Девушка успокоилась, глядя на Мерлина, который казался ему достойным человеком:



«mi jan Niniwan. mi jan lili pi jan Simase». tenpo suno ali la jan Melin en jan Niniwan li toki ijo mute li pana e kon pona. tenpo pimeja kama la jan Niniwan li toki e ni: «mun li kama. mi wile tawa tomo suli pi mama mi. taso tenpo sin la mi wile lukin e sina».

tenpo suno ali la jan Melin li kama sin lon ma kasi. tenpo suno ali la jan Melin e jan Niniwan li toki li musi. ona li olin e sama. taso tenpo musi li ken ala tenpo ali. tenpo suno wan la jan Melin li toki e ni tawa jan Niniwan:

«mi olin e sina. tenpo ali la mi wile awen poka sina. taso mi jan Melin. mi jan sona pi jan lawa. mi ken ala awen lon ni. mi tawa. taso tenpo kama lili la mi kama poka sina». «mi olin kin e sina. mi awen sina lon ni. taso mi wile e ijo wan».

«sina wile e seme».

«mi wile kama e jan kon sama sina».

jan Melin li pilin pona tan ni: jan olin ona li jan kon. ona li toki e ni:

«mi pana sona e sona mi ali tawa ona».

ona li toki tawa jan Niniwan li pana sona e toki kon pi nanpa wan. pana sona pini la jan Niniwan li toki e toki kon ni. ona li kama e pipi kule li pilin pona mute li pana e kon pona.

jan Melin li toki e ni: «tenpo pi nanpa wan la mi kute e kon pona tan pipi kule wan». jan Melin li kama sama e soweli. soweli en pipi li tawa ma kasi. ona li tawa sama kon. ona li pilin pona mute.

tenpo kama la jan Melin li kama mute tawa jan Niniwan. tan ni la jan Niniwan li kama jan kon pi wawa mute.

Melin li pali e tomo suli kepeken kiwen suno tawa jan Niniwan. taso jan ali li ken lukin insa kiwen suno. tan ni la jan Melin li poki e tomo suli ni insa selo telo suli. jan Niniwan li lon insa tomo suli ni. tan ni la jan ali li nimi ona e ni: jan meli pi selo telo. «Меня зовут Вивиана. Я дочь господина Димаса».

Весь день Мерлин и Вивиана болтали и смеялись обо всём и ни о чём. Когда наступила ночь, Вивиана сказала:

«Наступает ночь, и я должна вернуться к отцу, но я хочу снова увидеть тебя».

Теперь Мерлин каждый день возвращался в лес, чтобы поговорить и повеселиться с Вивианой. Они быстро влюбились друг в друга. К сожалению, отдых не может длиться вечно. Однажды Мерлин так сказал Вивиане:

«Дорогая Вивиана, я люблю тебя и хотел бы оставаться с тобой вечно. К сожалению, мои обязанности королевского мага заставляют меня регулярно возвращаться ко двору. Но я скоро вернусь к тебе».

«Я тоже тебя люблю, Мерлин. Я могу подождать тебя, но сперва я хочу, чтобы ты оказал мне услугу».

«Какую?»

«Научи меня магии».

Мерлин был в восторге от того, что его любимая хочет научиться магии. Он ответил ей:

«Я обучу тебя всем своим заклинаниям».

И он тут же научил её первому. Едва он всё объяснил, как Вивиана произнесла слова заклинания и превратилась в бабочку. Она радостно рассмеялась.

«Я впервые слышу смех бабочки!» — воскликнул Мерлин.

Затем он превратился в оленя. Бабочка и олень отправились гулять по лесу, подобно ветру. Они были счастливы.

Шло время, и Мерлин часто возвращался к Вивиане. И помог ей стать великой волшебницей.

Мерлин возвёл для неё великолепный хрустальный замок. Поскольку в прозрачном замке не хватало уединённости, он спрятал его на дне глубокого озера. Вивиана поселилась в волшебном замке, и вскоре все стали звать её Девой Озера.



jan Antun li wawa monsi e kipisi lon kiwen

Артур извлекает меч из скалы

sina sona e ni: jan Melin li kama jo e jan Antun lili. tenpo sike mute la jan Melin li pana sona e ijo mute tawa jan Antun. jan Antun li kama suli li kama wawa li kama e utala pona li kama e jan sona.

tenpo ni la jan Uten li utala e jan pi ma Sakeson. tenpo wan la ona li moku e telo pi lupa telo. taso jan ike li pana e telo ike insa lupa ni.

jan Uten li pilin ike tan telo ni. tenpo pimeja la li kama moli tan ni.

jan Uten li jo ala e jan lili mije sona. tan ni la jan utala pi ma Piten li utala e sama. ona li wile kama e jan lawa pi ma Piten. jan Melin li pilin ike tan telo loje ni. ona li toki e ni tawa jan utala ali:

«jan utala ali o. o kama tawa tomo suli Kamelote. kon wawa wan li pana sona e ni tawa sina: seme li kama jan lawa pi ma Piten».

jan utala ali li tawa tomo suli Kamelote. ona li lukin e ni: kipisi suli wan li awen insa kiwen suli. jan li sitelen e ni monsi kipisi: «jan li weka e mi la ona li jan lawa pi ma Piten».

Как вы знаете, Мерлин взял Артура в ученики ещё ребёнком. За много лет он многому научил его. Артур стал хорошим рыцарем, высоким и сильным, но также учёным и просвещённым мужем.

Между тем, Утер сражался с саксами. К несчастью, он выпил воду, отравленную врагом. Он впал в горячку и ночью умер.

Утер не знал о судьбе своего сына, и все рыцари Британии стали сражаться друг с другом за трон. Отчаявшись из-за этого кровопролития, Мерлин сказал им:

«Рыцари, ступайте в Камелот. Чары откроют вашего нового короля».

Тогда все они направили своих коней в Камелот, и там, в скале, они обнаружили меч. На лезвии можно было прочесть:

«Тот, кто достанет меня из скалы, станет королём Британии».

Рыцари один за другим сразу попытались вырвать меч, но, увы, тот не сдвинулся ни на дюйм. Никто даже не смог пошевельнуть его. Тогда Мерлин сказал:

«Вот рыцарь Артур, он тоже хочет попробовать».



jan utala ali li wawa monsi e kipisi ni. taso kipisi li tawa ala li awen insa kiwen. jan utala ali li ken ala weka ni.

jan Melin li toki e ni:

«jan Antun li lon ni. ona li wile wawa monsi kin».

jan Antun li wawa monsi e kipisi. kipisi li weka e poki kiwen.

jan utala ali li toki e ni:

«jan seme li jan Antun».

jan Melin li toki e ni:

«jan utala o. o anpa e luka ona. jan Antun li jan lili pi jan Uten. jan Antun li jan lawa sin».

jan Antun li kama jan lawa pi ma Piten. jan Melin li kama jan sona en jan kon pi jan lawa. Артур схватил меч, потянул, и меч вышел из своей каменной оболочки.

Все рыцари вскричали:

«Кто этот Артур?»

Мерлин ответил им:

«На колени, лорды, ибо Артур — сын Утера, он ваш новый король».

Так Артур стал королём Британии и взял Мерлина на службу как советника и мага.

* * *

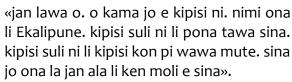
* * *

tenpo suno wan la jan Antun li utala e jan Pelinowe. utala ni li lon ma kasi Pokelimande poka telo selo wan. jan Pelinowe li wawa. ona li kipisi mute e jan Antun. jan Antun li pana e telo loje. tenpo ni la jan Pelinowe li pana e kipisi wan pi wawa mute. kipisi suli pi jan Antun li pakala. ona li tawa pi sama kon li tawa poka telo selo. tomo tawa telo wan li lon ni. jan Antun li tawa insa tomo tawa telo li wawa e palisa tawa. jan Pelinowe li poka kin pi telo selo. taso tomo tawa telo kin li Ion ala ni. jan Pelinowe li toki ike tawa jan Antun. jan Antun li toki e ni tawa sama: «ian ala li kama la mi moli, mi wile ian Melin li lon ni. mi wile e toki kon ona».

jan Antun li sona ala e ni: jan Niniwan li lon insa telo selo ni. ona li kute e toki pi jan Antun. jan Antun li lukin e telo. luka wan li kama pi telo selo. luka ni li jo e kipisi suli pi pona lukin. jan Antun li kama tawa luka ni. ona li kute e kalama. kalama ni li toki e ni: Однажды Артур сражался с королём Пеллинором в самом сердце леса Броселианд у озера. Пеллинор бил крепко, и Артур был весь в крови. Вдруг Пеллинор ударил так сильно, что меч Артура сломался. Чтобы спасти свою жизнь, он прыгнул в лодку, пришвартованную рядом, и был вынужден отступить. Пеллинор остался на берегу озера, потому что других лодок рядом не было. Он сердито кричал на Артура. Артур же говорил про себя:

«Если никто не придёт мне на помощь, я погиб. Если бы только Мерлин был со мною, он помог бы мне чарами».

Артур не знал, что находится на берегу озера, где в своём замке живёт Вивиана. Она услышала его стенания. Глядя на воду, Артур увидел, как из воды поднимается рука, и в этой руке был великолепный меч. Артур заработал вёслами, чтобы приблизиться к этому чуду. Он услышал голос, говорящий ему:



jan Antun li kama jo e kipisi. ona li lukin e kipisi. kipisi suli ni li pona lukin li suno lukin. jan li sitelen e toki kon lon ni. jan Antun li toki e ni:

«o jan meli pi telo selo. pona. mi sona ala e ni: sina jan seme. taso mi wile e ni: sina jan pona pi kulupu pi jan lawa. sina li wile e ijo la sina ken kama jo e ijo mi». luka li tawa insa telo. poka telo selo la jan Pelinowe li lukin e ni. ona li sona e ni: ona li kama nasa. ona li toki e ni:

«jan Antun o. sina jo e kipisi suli. tan ni la o kama utala. o kama moli».

«mi kama mi kama utala e ona. sina kama moli».

jan Antun li kama poka jan Pelinowe. utala tu li kipisi e sama. taso jan Pelinowe li kipisi e jan Antun la kipisi Ekalipune li kipisi mute e ona. tenpo ni la jan Antun li kipisi e jan Pelinowe. ona li kama moli. jan Antun li toki e ni: «mi wawa mute. jan ala li ken utala e mi. mi sama kon sewi». «О король, прими этот меч. Его имя — Экскалибур. Это волшебный меч великой силы. Пока ты носишь его, никто не сможет тебе повредить».

Артур взял меч и рассмотрел его. Он был красив и блестящ. На клинке были выгравированы магические письмена.

«Спасибо, Дева Озера, — поблагодарил Артур. — Я не знаю, кто ты, но ты всегда будешь другом моего двора. Чего бы ты ни пожелала, я дам тебе это, если ты попросишь».

Рука исчезла в озере. С берега Пеллинор смотрел на чудо, ошеломлённый. Он крикнул:

«Артур, теперь, когда ты нашёл меч, иди и сражайся, и я убью тебя».

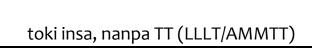
«Я иду, — ответил Артур. — Но это я убью тебя».

Артур вернулся к Пеллинору. Они возобновили сражение, но всякий раз, когда Пеллинор ударял Артура, поднимался Экскалибур и наносил свой. Так Пеллинор получил смертельный удар и испустил дух. Артур почувствовал свою неуязвимость.



jan Antun li lukin e kipisi suli Ekalipune

Артур видит Экскалибур





jan Mokan li pali e telo lape

Моргана готовит снотворное зелье

jan Mokan li jan kon pi jan lawa Antun. ona li jan lili meli pi jan lken en jan Koluwa. jan Montelede li jan lili mije pi jan Mokan. ona mute li lon kulupu pi jan lawa. jan Antun li pona tawa ona mute. taso jan Montelede li wile ijo tan jan kin. ona li wile mute pi kama e jan lawa. tenpo suno wan la ona li toki e ni tawa jan Mokan.

jan Mokan li wile pana e ijo wile pi jan lili ona. li pali e telo moku pi pana lape pi wawa mute. jan Montelede li pana e telo moku ni tawa jan Antun insa telo nasa. jan Antun li moku e ni. tenpo kama la ona li wile lape li tawa tomo lape ona. tenpo pimeja kama la jan Montelede li tawa tomo lape pi jan lawa. ona li kalama ala. tan telo pi pana lape la jan Antun li lape mute. jan Montelede li jo e kipisi insa len ona. ona li utala e insa pi jan lawa. jan Antun li toki ala li kama moli. jan Montelede li tawa pi sama kon.

tenpo suno kama la jan pali li lukin e jan lawa moli li toki e ni tawa jan ali. jan ali li pilin ike tan pakala ni. jan Montelede taso li pilin pona. ona li toki e ni tawa kulupu pi jan lawa: При дворе короля Артура жила волшебница по имени Моргана. Она приходилась сестрой Горлойсу и Игрэйне. Она изучила магию вместе с Мерлином и была одной из придворных волшебниц. Она жила там со своим сыном Мордредом. Артур хорошо относился к ним, но Мордред завидовал его природе. Он мечтал сам стать королём вместо Артура. Однажды он решил поговорить с матерью.

Моргана согласилась помочь ему достичь цели. Она сделала очень сильное снотворное зелье. Мордред дал его Артуру, смешав с вином. Тот выпил и, почувствовав усталость, отправился в свои покои.

Ночью Мордред тихо прокрался в комнату короля. Тот крепко спал под воздействием зелья. Мордред достал из-под плаща кинжал и ударил короля. Тот умер, даже не вскрикнув. Мордред бесшумно скрылся.

На следующий день камердинеры обнаружили мёртвого царя и известили об этом подданных. Все тяжело переживали это горе. Только Мордред наслаждался своей победой. Поэтому он обратился к двору:



«jan utala pi ma Piten o. jan lawa li kama moli. mi pilin ike mute tan ni. taso ma mi mute li wile e jan lawa. ike la jan Antun li jo ala e jan lili mije. mi jan lili pi jan Iken. tan ni la mi mama poka pi jan Antun. sina mute li poka lili pi jan Antun. tan ni la mi wile kama e jan lawa sin».

jan utala li wile ala utala e sama. tan ni la jan Montelede li kama e jan lawa.

taso jan Mokan en jan Montelede li pilin ike tan ni: jan Melin li sona e tenpo pini. ona li sona e ni: seme li utala e jan Antun. tan ni la ona wile e ni: jan Melin li moli. ona sona e nasin wan tan ni. kulupu pi jan lawa li tawa ma kasi Pokelimande. ona li wile alasa.

jan Mokan en jan Montelede li weka e kulupu. ona li tawa lon lupa pi ma kasi. ona li sona e ni: lupa ni la jan Melin li lon.

jan Mokan li toki e toki kon. tan ni la uta pi jan Melin li kama kiwen. ona li ken ala toki. ona li kama nasa tan ni. ona li wile toki e toki kon pi utala jan Mokan. taso uta ona li ken ala open. jan Mokan li toki e ni: «jan Montelede o. o kipisi e ona».

jan Montelede li kama jo e kipisi suli ona. ona li tawa jan Melin. ona li wawa monsi e kipisi suli ona.

taso jan Niniwan li lon monsi pi kasi suli. jan ala li lukin e ona. ona li pilin ike mute tan jan Mokan en jan Montelede. ona li toki e toki kon. tenpo ni la jan Melin li kama sama e pipi kule. ona li tawa kon li tawa poka jan Niniwan li anpa lon lawa pi jan Niniwan.

jan Mokan en jan Montelede li lukin e jan Niniwan. jan Mokan li toki e ni: «jan lili mi o. o kipisi e ona tu».

taso jan Niniwan li toki e toki kon sin. jan Mokan en jan Montelede li kama sama soweli jaki. tenpo ni la jan utala kulupu li kama li alasa e ona. ona li pana e palisa kipisi. jan Mokan en jan Montelede li kama moli

jan Melin sama pi pipi kule li toki e ni tawa jan Niniwan:

«Рыцари Британии, король мёртв. Меня печалит эта новость, но нашей стране нужен король. К несчастью, Артур не оставил сына. Я — племянник Игрэйны и потому его ближайший родственник. Поэтому справедливо, что новым королём стану я».

Рыцари не хотели новой братоубийственной войны. Поэтому трон достался Мордреду.

Моргана и Мордред были встревожены. Мерлин знал всё их прошлое и догадывался об их заговоре. Вот почему они хотели его смерти. Они придумали способ добраться до него и отправились на охоту в лес Броселианд.

Во время охоты они покинули остальных и отправились на поляну, где знали, что могут встретить Мерлина. Моргана вызвала чары, которое заставили рот Мерлина окаменеть. Мерлин не мог выдавить из себя ни звука. Он хотел произнести заклинание, чтобы противостоять Моргане, но не смог. Морган велела сыну убить его. Мордред достал меч и наступил на длинный клинок Мерлина.

Но Вивиана, скрытая за деревьями рощи, видела всё это. Она поняла, что её любовь погибнет, и быстро произнесла заклинание. Тут же Мерлин превратился в бабочку и полетел во владения Вивианы. Тогда Моргана и Мордред увидели Вивиану, и Моргана велела убить её.

Но прежде чем он смог сделать хоть шаг, она произнесла ещё одно заклинание, и Моргана и Мордред обратились в кабанов. В тот же миг явились охотники и погнались за двумя зверями. Они пронзили их стрелами, и так их настигла смерть. Мерлин превратился в бабочку навсегда и сказал Вивиане:



«olin mi o. pona. sina pana pona e mi. tenpo suno nanpa wan pi mi mute li lukin e sama la mi sona e ni: sina pana pona tawa mi. tenpo suno ni la mi moli ala tan sina. taso mi wile ala lon insa ma jan. tenpo kama ali la mi wile awen e pipi kule».

jan Niniwan li toki e ni tawa jan Melin: «olin mi o. sina wile awen e pipi kule la mi wile kin e kama sama e pipi kule. tenpo kama la mi mute li awen insa ma kasi Pokelimande». jan Melin li toki e toki kon. tan ni la jan Niniwan li kama sama e ona. pipi kule tu li tawa kon. tenpo kama la jan ala li lukin e ona.

tenpo kama la ma Piten li jo ala e jan lawa. jan utala pi ma sin li utala e ona. jan Ankele en jan Sakeson li kama insa ma Piten. ona li utala moli e utala mute pi ma Piten. ma Piten li kama ma Inli. taso ni li toki sin.

«Спасибо, любовь моя, ты спасла меня. С самого первого дня, когда я увидел тебя, я всегда знал, что ты будешь моей спасительницей. Благодаря тебе я жив, но больше не хочу принадлежать миру людей. Оставшуюся жизнь я хочу провести бабочкой».

«Любовь моя, — ответила Вивиана, — я тоже люблю тебя. Если ты хочешь остаться бабочкой, то я тоже хочу этого. Проведём остаток своих дней в лесу Броселианд».

Тогда Мерлин произнёс заклинание, и Вивиана тоже навсегда превратилась в бабочку. Две бабочки улетели, и никто их больше не видел.

Британия же, оставшись без короля, сразу стала жертвой нападений со всех сторон. Англы и саксы вторглись в него, убив большую часть добрых рыцарей-бриттов. Так Британия стала Англией, но это уже совсем другая история.



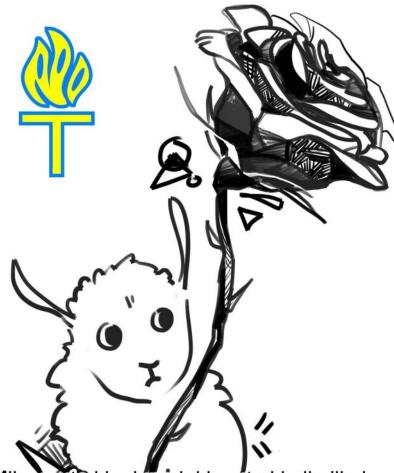
jan utala li alasa e jan Mokan en jan Montelede sama soweli jaki



Рыцари охотятся на Моргану и Мордреда, превращённых в кабанов

pali nimi pi akesi kon 2015

Editions du dragon 2015



ken la ike moli mute kin, telo ike mute kin, lupa jaki mute kin li pilin la sina sewi mute mute mute. ni li suno tan lon/insa pilin. ni li mute en wawa e olin mi ike tan jan li ken tawa kulupu pimeja en tenpo ale lon ni.

wawa pona tu li ken pakala e ni ike:

SONA PONA EN PILIN MUSI.

sina kama jo e pali Wikalupatakana en lape wawa ala la pilin ala: «mi sewi ale mute mute mute (taso jan Son N. Wakin wan)». sina kute la jan tomo nimi kepeken sona mute li toki lon «pini nasin sewi» pi jan A. P. Elipe. ona li pali nimi wawa ijo ni:

«mi toki e sina mi toki e sina mi toki e sina sina lete e mi lawa».

> jan Alisite Kilowili, «nasin wawa pi pilin ike ala», wan MMTT

kulupukamaskulupupisowalifanwalo(http://wk.com/obezfanki), Ten TW
kulupupaliskulupupisowalifanwalo
tomosma Lost, AAMULUW-oMT, muta tomo Kalininka, nasin Nakafa, tomo manpa LULT/LW.
esum Intenes
http://tokapokriips.com, http://wk.com/apokriipstok